



Tuzla, oktobar 2010

7. KONFERENCIJA O EVROPSKOJ POVELJI O ZAŠTITI LJUDSKIH PRAVA U GRADOVIMA
7. CONFERENCE ON THE EUROPEAN CHARTER FOR THE SAFEGUARDING OF HUMAN RIGHTS IN THE CITY



Convite a participar en la
**SEPTIMA CONFERENCIA SOBRE LA CARTA EUROPEA
DE LA SALVAGUARDA DE LOS DERECHOS HUMANOS EN LA CIUDAD**
Tuzla, 7-9 octubre 2010

La Carta Europea de Salvaguarda de los Derechos Humanos en la Ciudad está celebrando su décimo aniversario. Tras la primera reunión en Barcelona, en 1998, la Carta fue adoptada en Saint Denis en 2000. Después de Barcelona y Saint Denis, las conferencias sobre la Carta Europea de Salvaguarda de los Derechos Humanos en la Ciudad se celebraron en Venecia (2002), Nuremberg (2004), Lyon (2006) y Ginebra (2008), y el número de ciudades signatarias creció a más de 400 comunidades locales de todas partes de Europa. Este año, el 7, 8 y 9 de octubre, las ciudades firmantes se reunirán de nuevo, con el fin de reafirmar su participación en la salvaguarda de y el respeto para los derechos humanos. Esta reunión se tendrá en Bosnia y Herzegovina, en Tuzla, una ciudad cuya experiencia nos recuerda de la necesidad de promover la cohesión social, la paz y la tolerancia.

Con respecto a esto, en tiempos de crisis mundial, las ciudades signatarias de la Carta Europea discutirán las cuestiones fundamentales de hoy, tales como los cambios climáticos y la necesidad de promover la convivencia, la paz y la tolerancia, como condición para superar cualquier crisis o posible conflicto.

Después de diez años de trabajo, las ciudades signatarias de la Carta firmemente creen que la protección de los derechos humanos en un mundo conectado e interdependiente debe ser capaz de confiar en la sólida cooperación y el liderazgo de las ciudades. Las ciudades, sin duda, son el futuro de Europa. Desde finales de los años noventa, la "Europa de las ciudades" ha estado en constante crecimiento, consciente de las responsabilidades y el valor de la proximidad y la eficacia de las autoridades locales. Hoy en día, el actual contexto de la crisis - que no es solamente financiera, sino también alimentaria y ambiental, así, exige un posicionamiento claro y fuerte en lo que respecta a los diversos retos que afectan a los ciudadanos del mundo. Todo lo dicho proviene de las ciudades, y ocurre en colaboración con las instituciones europeas.





Tuzla, oktobar 2010

7. KONFERENCIJA O EVROPSKOJ POVELJI O ZAŠTITI LJUDSKIH PRAVA U GRADOVIMA
7. CONFERENCE ON THE EUROPEAN CHARTER FOR THE SAFEGUARDING OF HUMAN RIGHTS IN THE CITY



Por eso, la ciudad de Tuzla - con un importante apoyo recibido de las ciudades de Barcelona, Bobigny, San Sebastián/Donostia, Ginebra, Ljubljana, Nantes y Saint-Denis, inicia un llamamiento a las instituciones europeas, llamandolos a apoyar este proceso que se está desarrollando en la Comisión para la Integración Social y Democracia Participativa (CISPD) de la organización mundial de ciudades, Cités et Gouvernements Locaux Unis (CGLU - Ciudades y Gobiernos Locales Unidos).

La Séptima Conferencia sobre la Carta Europea de Salvaguarda de los Derechos Humanos en la Ciudad se llevará a cabo en Tuzla, del 7 al 9 de octubre 2010. Adjuntamos el proyecto de temario de la Séptima Conferencia y un formulario de inscripción, así como un texto de la Carta Europea de Salvaguarda de los Derechos Humanos en la Ciudad.

Para obtener más información sobre la Séptima Conferencia y la ciudad anfitriona, por favor visite www.tuzla.ba/Conference: el sitio también ofrece la posibilidad de registro en línea.

Esperamos su llegada y participación!

Cordialmente,

Jasmin Imamović

Alcalde de Tuzla

